

高等小學教員用

新法國文教授書五

商務印書館出版

New Method Series

National Readers: Teacher's Manual

For Higher Primary Schools

Commercial Press, Limited

All rights reserved

中華民國十一年四月初版

常熟魏壽鏞

吳縣唐湛聲

編

無錫李康復

江陰周 服

卷

吳縣朱鼎元

常熟季錫組

武進莊鍾元

常熟鄭士杓

校訂者
發行者
印刷所
總發行所
分售處

(新)國文教授書六冊

(高等小學教員用)

(外埠酌加運費匯費)

(第五冊定價大洋肆角實售七折
外埠酌加運費匯費)

※此書有著作權翻印必究※

商嘉吳務定江江印范沈唐書祥昌館善圻言

新法國文教授書第五冊目次

一	惜陰瑣談	一	十一	雞鳴狗盜	五六
二	客坐私祝王守仁	八	十二	毛遂自薦	六一
三	記孝子比爾事	一三	十三	彭玉麟逸事	六九
四	檢衣詩 張謇	二二	十四	國交之演進	七六
五	精神平等	二五	十五	保護外人	八二
六	重商說	三〇	十六	苗族	八七
七	田園都市	三五	十七	黃河流域	九三
八	周之休田制	四〇	十八	我國之地理與民性	一〇四
九	蜂蟻之生活	四六	十九	跋潘麟生欽行日記 穎樹滋	一〇九
十	駱駝與鶲鳥	五一	二十	我國第一次長途航空記	一一三

- 二十一 讀報小言……………一一八
二十二 鐳之發明……………一二五
二十三 黃金之夢……………一三〇
二十四 我國古瓷記……………一三五
二十五 王仲信畫水石贊 陸游……………一四一
二十六 愛蓮說 周敦頤……………一四七
二十七 療貧二則……………一五二
二十八 食戒 李東陽……………一五九

語體文

- 二十九 越巫 方孝孺……………一六三
三十 趙聲子小傳 林紓……………一六八
一 白居易新豐折臂翁詩講義…一七二
二 最末了一天的功課……………一八二
三 巴朋作工……………一八七
四 巴朋得獎……………一九五

新法國文教授書第五冊

一 惜陰瑣談 教學時間一百二十分—一百五十分

【教材】

黃金者，失而可得者也。光陰者，往而不返者也。諺曰：「一寸光陰一寸金。」以吾觀之，黃金殊不若光陰之可貴。昔夏禹不重徑尺之璧，而愛日之寸陰。晉陶侃因謂人曰：「大禹聖人，乃惜寸陰。至於衆人，當惜分陰。」世之不事所事，惟以逸遊荒醉，消遣時日者，其亦知夏禹惜陰之事，聞陶侃惜陰之言乎？吾聞西籍，更得一惜陰之趣事。有某甲者，往書肆購書，肆中人與以所欲購者，叩其值，曰：「三先令。」甲以爲昂，請主人出詢，主人不出，再三請，始出，乃謂甲曰：「須值四先令。」甲驚曰：「三先令吾猶未許，乃更增一先令耶？」主人曰：「書價不過三先令耳，惟吾適有事，爲君所擾，試觀時計，不已耗吾五分鐘乎？」先令所以償吾五分鐘之時值，與書價無涉也。」甲聞而譁辨，主人指之曰：「毋多言瞬又五分鐘矣，君當更加一先令也。」甲不得已，卒如其言。此事之有無，雖不可知，然西人之愛惜光陰，亦於此可見矣。

【目的】

敍中外惜陰之故事，使兒童知光陰之可貴。

【準備】

大禹、陶侃像，英國貨幣之實物，或圖畫。

【預習事項】

(甲)指導預習 (1)令兒童調查大禹、陶侃之歷史。 (2)研究先令合中國貨幣之算法。 (3)搜集關於惜陰之故事，或格言。 (4)用字典，或辭源等，檢查新字新詞之意義，而筆記之。

(乙)預習問題 (1)光陰貴於黃金之理由安在？ (2)逸遊荒醉，消遣時日有何弊害？ (3)試述一先令為五分鐘時價之意義。 (4)試評西籍所載之趣事。

【補正事項】

(甲)預習問題之答案 (1)黃金一失，猶可復得，良時一去，決不再來；故西方之諺曰：『時者，金也。』東方之諺曰：『一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰。』由此可見光陰果貴於黃金也。 (2)逸遊荒醉，消遣時日，不特害身體，耗金錢；抑且荒正業，費精神，分社會之資糧，是一蠹耳。 (3)西人治事，恆有規定之時間，在規定之時間內，不許人之侵擾。侵擾其時間者，不啻攘奪其黃金也。彼某甲之欲請肆主出詢，耗去其五分鐘之時間，不當出一先令之代價耶？ (4)吾讀西籍所載惜陰之趣事，而得二教訓焉：一為西人時間之寶貴；二為西人交易之信實。不觀夫我國之貿易乎？爾詐我虞，賣者任意抬高，買者任意貶抑，爭論良久，始得成交，其所費之時間不計也；所費之精神亦不計也。社會之不進化，於此可見一斑矣。

(乙)難字語句之解釋 瑣談瑣屑之談話也。 諺音彥，(一)去聲，相傳之古語也。
夏禹夏代開國之君，黃帝曾孫，姓姬，名文，堯命其父鯀治水無功，誅死；禹續鯀業，為司空，平水土，居外十三年，以開九州，相地。

宜所有以定貢。初封夏伯，故曰伯禹。受舜禪爲天子，在位八年，因所封國爲有天下之號；東巡狩至會稽而崩。尺璧寸陰。淮南子『聖人不貴尺之璧，而重寸之陰。』又宋書范泰傳云：『古人重寸陰而賤尺璧。』陶侃本鄱陽人，吳平徙家尋陽，字士行，早孤貧，嘗刺史廣州，在州無事，朝運百甓於齋外，暮運於齋內，曰：『吾方致力中原，過爾優逸，恐不堪事故，自勞爾。』後轉荊州刺史，嘗語人曰：『大禹聖人，乃惜寸陰；至於衆人，當惜分陰。』諸參佐以談戲廢事者，命取其酒器擣捕之具，悉投之於江。將吏則加鞭朴曰：『擣捕者，牧猪奴戲耳。』消遣猶言解愁去悶也。世因謂游戲之事曰消遣。西籍西文之書籍也。肆音四，（ㄔ）去聲，陳列也。陳列貨物之所亦曰肆。昂魚剛切，（ㄤ）平聲，高起也。大也。先令，SHEUNG，英國銀幣，當十二辨士二十先令爲一鎊，每鎊約合中國銀三兩。耗音好，（ㄏㄤ）去聲，減也。虧損也。時值時間之價值也。諱辨喧鬧辨論也。

【練習事項】

(甲) 讀講 默讀 達讀 美讀 分組讀 齊讀 直譯講 意譯講 演講 (令兒童登壇，對衆演講之。)

(乙) 抄寫 錄格言，如『一寸光陰一寸金』，大禹聖人，乃惜寸陰；至於衆人，當惜分陰。』

(丙) 表記

光陰與黃金之比較——黃金失而可得光陰去而不返故光陰之可貴甚於黃金

惜陰

中

夏禹不重徑尺之璧而愛日之寸陰

惜陰之故事

中

晉陶侃言『大禹聖人乃惜寸陰至於衆人當惜分陰』

西

某甲往肆購書嫌其昂堅請主人出詢

主人出更增其值曰『費我五分鐘之時間當出代價以償我』

(丁)譯白 將第一節譯成白話例如『黃金是失掉後再可得到的，光陰是一去不再來的。俗語說：「一寸的光陰好比一寸的黃金。」照我看來，黃金實不及光陰的可貴，從前夏禹不重一尺大的玉，却愛一寸小的光陰。晉朝陶侃也對人家說：「大禹是個聖人，尚且愛惜一寸的光陰；至於我們平常人，應當愛惜一分的光陰。」世界上不做事情的人，一天到晚，喝酒玩耍，他們可知道夏禹惜陰的事情麼？可曾聽得陶侃惜陰的說話麼？』

(戊)表演 將課文第二節，令兒童表演方法如左：

(布置一書店，將書籍陳列桌上；一店夥在內整理一切，顧客上。

(某甲玩視一書籍問) 這東西要賣多少錢？

(店夥) 三先令

(某甲) 什麼這件東西要賣三先令。

(店夥) 是要賣三先令，不二價的！

(某甲) 吶叫你的店主出來，我要問他。

(店夥) 你嫌他價大，不買便了；我們店主，這時候有事情，不能出來。

(某甲) 一定要叫他出來！

(店夥進來，同店主出)

(店主) 要賣四先令。

(某甲作驚惶狀) 什麼三先令我還不要，怎麼你又加一先令呢？

(店主) 書價只要三先令。但是我剛纔恰巧有事情，被你擾亂，試看時計，不是已耗費我五分鐘的光陰了麼？一先令所以償還我五分鐘的損失，同書價却沒有關係。

(某甲) 這是不答應的，你敲我竹槓了。

(店主) 你不要多話了，一刻兒工夫，又要五分鐘；你應該又要增加一先令了。

(某甲付以四先令，攜書懊喪而去)

【深究事項】

(甲) 實質 (1) 試述黃金失而可得之理由 (黃金者，儻來之物也，得之易，失之亦易，苟有心思才力者，不患不得巨資也。彼范蠡之三致千金，而三散之，非黃金失而可得之證據耶？) (2) 試述光陰往而不返之理由 (今日之日，已非昨日之日；昨日之日，永無再來之期，故曰往而不返) (3) 大禹、陶侃之惜陰，何以傳為美談？(一因悉心治水，一因致力中原，皆以國事為重，不肯荒廢其光陰也。) (4) 世多逸遊荒醉之徒，於社會國家，有何影響？(有害社會，無益國家，食息於人間，不啻一蠹耳。) (5) 甲何以必堅請主人出詢？(疑店夥之索虛價也。) (6) 店主索一先令，以為五分鐘之代價，其言亦合理否？(理由極充足，可為不惜光陰者當頭一棒；故某甲無言而退。) (7) 某甲既嫌其三先令之價太高，何以卒願出四先令以購之乎？(自知理屈，知慚而自悔也。)

(乙) 形式 (1) 字 「殊」字屬何品詞？(副詞) 「不事所事」之二「事」字，有何不同？(前者為動詞，作「做事」講；後者為名詞，作「事情」講。) 「其亦知」之「其」字，白話作何解釋？(作「那個」講。) 「至於二字之用法若何？」(跌進一層，白話作「說到」講。) 「因」字與上文有何關係？(陶侃因見大禹輕尺璧而重寸陰，故語人以惜陰之道。) (2) 句 「黃金者……不返者也。」是何句法？(排句：光陰比黃金之可貴，已隱伏於此。) 「黃金殊不若光陰之可貴」，是何句法？(斷句：承上文而決定之也。) 「世之不事所事」句，以下是何筆法？(轉筆：有此一轉，文字便覺靈活，是謂正反相映法。) 「其亦知夏禹惜陰之事」兩句，是何

句法（反詰法；有此一詰，耐人尋味）『更得一惜陰之趣事』是何句法（提句；提綱挈領，以起下文也）『而其值』『再三請』『聞而諳辨』『卒如其言』等句，是何句法（省畧法；敍事貴詳畧變化，始不落呆滯）『毋多言』是何句法（命令句；有禁止之意）『此事之有無』句以下，是何筆法（抑揚法；末句總束上文，而有斷制之意）

【整理事項】

（甲）實質
（1）段落大意 本課分三段，首段至黃金殊不若光陰之可貴；次段至聞陶侃惜陰之言乎；以下爲末段。其大意如下：
◎言光陰比黃金之可貴。
◎言大禹、陶侃惜陰之故事。
◎言西籍所載惜陰之趣事。
（2）全課要旨 黃金失而可得，光陰往而不返；黃金既當寶貴，則光陰更須愛惜。

（乙）形式
文體構成 本課爲記敍文，首言光陰比黃金更可愛，是謂『論起』；次言中西書籍所載惜陰之故事，是謂『分承』；末以西人之愛惜光陰一句，結束全文，是謂『總結』。

【應用事項】

（甲）實質
（1）命題筆答
●試述惜陰之故事，或趣談
●試述關於惜陰之諺語，或古訓（以上二題，須除本課所載以外記述之）
●汝等平日惜陰否乎？試略述之
（2）發表心得 讀惜陰瑣談感言，或書惜陰瑣談篇後。

(乙)形式 (1)仿造 第二段，例如「昔孟子曰：『雖疏食菜羹，未嘗不飽；』蘇東坡曰：『咬得菜根，百事可做。』世之驕奢淫逸，惟以鮮衣美食爲樂者，其亦知孟子與蘇公之言乎？」(2)約束 第三段，例如「某甲往書肆購一書，店夥索價三先令，甲以爲昂，堅請店主出而詢之。及店主出，乃謂甲曰：『今須四先令矣，因吾適有事，爲君擾亂，費我五分鐘之光陰，此一先令者，所以賠償我之損失也。』」甲尙欲爭辯，爲店主所阻，不得已，乃如其言。此事雖小，然西人之寶貴光陰，於此亦可見矣。」

【補充事項】

(1)教學本課後，修身課中，可討論惜陰之德目。(2)教學本課後，英文課中，可採取本課某甲與店主之間答，譯成英語，練習會話。(3)教學本課後，綴法課中，可出「光陰與黃金孰重」爲題。(4)教學本課後，算術課中，可授中外貨幣之換算法。(5)教學本課後，唱歌課中，可授惜陰歌。

二 客坐私祝 王守仁

〔教學時間九十分—一百五十分〕

【教材】

但願溫恭直諒之友，來此講學論道，示以孝友謙和之行，德業相勸，過失相規，以教訓我子弟，使毋陷於非僻；不願狂慄惰慢之徒，來此博奕飲酒，長傲飾非，導以驕奢淫蕩之事，誘以貪財黷貨之謀，冥頑無恥，扇惑鼓動，以益我子弟之不肖。嗚呼！由前之說，是謂良士；由後之說，是謂凶人。我子弟苟遠良士而近凶人，是謂逆子。戒之戒之！嘉靖丁亥八月，將有兩廣之行，書此以戒我子弟，并以告夫士友之辱臨於斯者，請一覽教之。

【目的】

使兒童知從師擇友之不可不慎。

【準備】

王守仁像。

【預習事項】

(甲)指導預習。

(1)王守仁將赴兩廣，書此文於私第之會客室曰『私祝』云者，猶言心之所祈禱也。

(2)預習問題三，祇須就本文所舉者，列表比較之。

(乙)預習問題。(1)何謂溫恭直諒之友？(2)狂慄惰慢之徒，其人格如何？(3)試作一良士與凶

人之比較表。(4)逆子之行爲何若？

【補正事項】

(甲)預習問題之答案。(1)有孝友謙和之行，而能以德業相勸，過失相規者，是之謂溫恭直諒之友。

(2)狂慄者，輕惰慢者，腐輕薄迂腐之子，皆非人格之正也。(3)看下表。

性	良	士	凶	人
質	溫恭直諒			
行	爲講學論道		狂慄惰慢	
			博奔飲酒長傲飾非	

誘導孝友謙和德業相勸過失相規——驕奢淫蕩貪財驥貨冥頑無

恥扇惑鼓動

結果教訓我子弟使毋陷於非僻——益我子弟之不肖

(4)不聽父兄之訓誡，遠良士而親凶人，效爲驕奢淫蕩之事，貪財驥貨之謀者，是謂逆子。

(乙)難字語句之解釋 温性·和易也。恭敬之發於外者也。直正也。諒實也。非僻言爲惡而陷於邪僻也。狂躁·狂妄·好動也。惰慢·懶惰·而傲慢也。長傲·增加其驕習也。飾·非掩己之過也。驥·音讀，(分叉)入聲，濫也。贖·貨言貪得財貨也。冥昧也。頑愚也。冥頑·言昧於事理也。扇·(戶扇)平聲，扇·感謂以言語惑人也。鼓動·言唆人騷動也。不肖·子不似父，謂之不肖；今稱子之不克家者亦曰不肖。嘉靖明世宗年號。兩廣·廣西·廣東也。辱·臨言屈己而下臨也。乃謙恭之詞。

【練習事項】

(甲)讀講 默讀 達讀 美讀 分組讀 齊讀 直譯講 意譯講 演講

(乙)抄寫 令將本文最多之一種句法彙集出來(偶句)如『德業相勸，過失相規』『博奕飲酒，長傲飾非』『導以驕奢淫蕩之事，誘以貪財驥貨之謀』等。

(丙)表記 令將本文構成形式，列表以明之。

正面

反面
總承
總結

【深究事項】

(甲) 實質 (1) 王守仁何故將此文書於客坐 (是文主旨，雖係教訓子弟，而其語氣似皆爲賓朋而道。蓋少年如純白之絲，其蒼其黃，責在染者，故守仁於士友之良莠，特爲注意，書此以警) (2) 凶人與良士之別安在 (孝友謙和，規過勸善者，謂之良士。驕奢淫蕩，貪財驟貨者，謂之凶人) (3) 人何以有凶良之別 (人之初生，其性本善，習有不同，遂分善惡。誠能遠凶人而近良士，則一己之德業，自能日進於高明；故從師擇友，關係至鉅也)

(乙) 形式 (1) 字 「溫恭直諒之友」與「狂慢惰慢之徒」二句，一用「友」字，一用「徒」字，何意？(溫恭直諒者，方足近而友之；若狂慢惰慢者，安足引爲友朋之列哉！着一「徒」字，有輕蔑之意，是即寓褒貶於一字也) 「辱」字何義？(屈也，謙恭之辭。如書札中常用「辱惠書」之類) 是文與前課之用字方面，有絕然不同之一點，能檢出否？(是文爲誥語，氣句句直截斷定，故凡以前慣用之「也」、「哉」、「乎」、「焉」、「矣」等字，一概屏除，爲普通文字中所罕見者) (2) 句 是文中多對偶句，其好處何在？(對偶句，爲鋪排文字之妙法，且誦讀時，尤易上口) 何段總束全文？(由前之說，以下四句，將上文一筆勾住，簡而且明)

末段是何語氣（述作者之用意）

【整理事項】

(甲) 實質 (1) 段落大意 是文分四段；第一段至「使毋陷於非僻」止；第二段至「以益我子弟之不肖」止；第三段至「戒之戒之」止；以下為第四段。各段大意如下：(一) 說益友之益。(二) 說損友之損。(三) 說人當遠凶人而近良士。(四) 說作是文之原由。(2) 全課要旨 師友之損益影響於一身者甚大，不可不慎之於始。

(乙) 形式 文體構成 本課為表抒體；一起就將題旨揭出，敷陳兩大排，齊整可誦，是謂「並起」。嗚呼以下，緊束上文，似江入三峽，勢湍而急，是謂「直接」。最後結出作意，妙在平淡，是謂「正結」。

【應用事項】

(甲) 實質 心得 令兒童各就對於是文之感想，發表意見。

(乙) 形式 (1) 仿造 令仿造第一段；例如『但願智勇沈篤之士，出而奔走呼號，倡以強國富民之道，教育日盛，實業日興，以改造我國家，使毋陷於危亡』。(2) 改作 令將第二段敷暢出來；例如『嗚呼！孝友謙恭，規過勸善，是謂良士；驕奢淫逸，貪財驥貨，是謂凶人。凡我子弟，苟遠良士，而近凶人，則非我子也。其各戒之！』

【補充事項】 教學本課後，授修身時，可討論「師友與一己之關係」等。

【備考】 王守仁，明餘姚人，字伯安，弘治進士。正德初，以論救言官戴銑等忤劉瑾，杖闕下，謫龍場驛丞瑾誅，移廬陵知縣；累擢右僉都御史，巡撫南贛平大帽山諸賊，定宸濠之亂。世宗時，封新建伯，總督兩廣。（按是文當即在此時所作。）破斬藤峽賊。明世文人用兵，未有如守仁者。卒謚文成，嘗築室陽明洞中，講學論道；故世又稱爲陽明先生。其爲教專以致良知爲主。謂宋周程二子後，唯象山陸氏簡易直捷，有以接孟氏之傳；而朱子集句或問之類，乃中年未定之說。學者翕然從之。

三 記孝子比爾事

（教學時間一百二十分—一百八十分）

【教材】

童子比爾，英人也。家貧，事母孝。母病，醫藥之資無所出，比爾憂之。忽聞門外有鼓笛聲，言名謳亞里布蘭女士，將於是夕在音樂會奏技。比爾瞿然曰：「女士之曲稿，人爭市之，今吾因母病，偶成一曲，苟得上諸名謳之吻，吾稿必售，售則得資矣。」遂出筆具草，俟母少眠，懷之出，走謁女士。亞里布蘭方獨坐逆旅，比爾入見，鞠躬言曰：「孺子有病母，家貧無醫藥資，特製小曲，攜之來，竊願女士奏諸歌場，使孺子得售稿於人，取值以甦病母。」因出稿呈女士。女士視比爾，年可十齡，絳頰黃髮，憂形於面，讀其稿，未及半，色變，因謂比爾：「曲詞汝所爲耶？至性流露行間，吾必爲汝歌之。然孺子今夕當與會。」比爾大悅，鞠躬稱謝而出。日既夕，音樂會中，張五色電燈，光彩四溢，赴會者接踵而至。比爾亦來，樂奏數闋，亞里布蘭益出座客。